

DRV (débit de réfrigérant variable)

Manuel utilisateur

VOWD0**S6-5P / V33D0**S6-5P

- Merci d'avoir acheté ce produit Lennox.
- Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à titre de référence ultérieure.



Contenu

| | |
|---|-----------|
| Informations sur la sécurité | 3 |
| Informations sur la sécurité | 3 |
| En bref | 13 |
| Vue d'ensemble de l'unité intérieure | 13 |
| Cassette à 1 voie | 13 |
| Cassette à 4 voie | 14 |
| Caractéristiques de fonctionnement | 15 |
| Température et humidité de fonctionnement | 15 |
| Association d'une unité intérieure à une télécommande. | 16 |
| Nettoyage et entretien | 17 |
| Nettoyage et entretien | 17 |
| Nettoyage de la partie extérieure de l'unité intérieure • Nettoyage de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure | 17 |
| Nettoyage du filtre à air | 18 |
| Réinitialisation du rappel de nettoyage du filtre | 22 |
| Entretien périodique | 24 |
| Dépannage | 25 |

Informations sur la sécurité

Avertissement Proposition 65 de Californie (É.-U.)

⚠️ AVERTISSEMENT : Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov.

Avant d'utiliser votre nouveau climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer que vous savez comment exploiter les fonctions et fonctionnalités étendues de votre nouvel appareil de manière sécurisée et efficace.

Étant donné que les instructions d'exploitation suivantes couvrent différents modèles, les caractéristiques de votre climatiseur peuvent légèrement différer de celles décrites dans ce manuel. Si vous avez la moindre question, appelez votre centre de contact le plus proche, ou obtenez de l'aide et des informations en ligne sur www.lennox.com si vous êtes propriétaire, et sur www.lennoxpros.com si vous êtes revendeur ou entrepreneur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Dangers ou pratiques peu sûres pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠️ MISE EN GARDE

Dangers ou pratiques peu sûres pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

Informations sur la sécurité

- ❗ Suivre les directives.
- ⊘ Ne PAS essayer.
- ⚡ S'assurer que l'appareil est mis à la terre pour éviter tout choc électrique.
- ⏏ Couper l'alimentation.
- ⊘ Ne PAS démonter.

| Symbole | Signification |
|--|---|
|  | Gaz inflammable |
|  | Matériaux inflammables |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"><p>Groupe De Sécurité Lié Aux Fluides Frigorigènes A2L</p></div> | Groupe de sécurité lié aux fluides frigorigènes |
|  | Lire le manuel d'utilisation |
|  | Se reporter au manuel d'utilisation |
|  | Lire le manuel de service |

MONTAGE

AVERTISSEMENT

 Utilisez le câble d'alimentation correspondant au moins aux spécifications d'alimentation du produit et utilisez-le pour cet appareil uniquement. Par ailleurs, n'utilisez pas de rallonge.

- L'extension du câble d'alimentation est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas de transformateur électrique. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Si la tension/fréquence/qualité du courant nominal est différente, cela peut provoquer un incendie.

L'installation de cet appareil doit être effectuée par une entreprise spécialisée ou un technicien qualifié.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion, des problèmes avec le produit ou des blessures.

Installez un interrupteur et un disjoncteur dédiés au climatiseur.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Fixez l'unité extérieure fermement pour que ses composants électriques ne soient pas exposés.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ce produit est équipé d'un dispositif de sécurité fonctionnant à l'électricité.

- Pour garantir le fonctionnement normal du dispositif de sécurité, le produit doit être alimenté à tout moment après l'installation, sauf en cas de réparation.

Ce produit est équipé d'un capteur de fuite de fluide frigorigène pour des raisons de sécurité.

- Pour garantir le fonctionnement normal du capteur de fuite de fluide frigorigène, le produit doit être alimenté à tout moment après l'installation, sauf en cas de réparation.

Informations sur la sécurité

- ⊘ N'installez pas cet appareil près d'un radiateur ou de matières inflammables. N'installez pas cet appareil dans un endroit humide, huileux ou poussiéreux, ou à un emplacement exposé à la lumière directe du soleil ou à l'eau (gouttes de pluie). N'installez pas cet appareil dans un endroit où des fuites de gaz peuvent se produire.
 - Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

N'installez jamais l'unité extérieure à un emplacement tel que le haut d'un mur extérieur élevé d'où elle pourrait tomber.

 - La chute de l'unité extérieure est susceptible de causer des blessures, la mort ou des dommages matériels.
- ⚡ Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Ne reliez pas l'appareil à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau en plastique ou une ligne téléphonique.
 - Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique, un incendie, une explosion ou d'autres problèmes avec le produit.
 - Assurez-vous qu'elle est en conformité avec les codes locaux et nationaux.

MISE EN GARDE

- ⚠ **Installez votre appareil sur un sol plat et dur qui peut supporter son poids.**
 - Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer des vibrations anormales, du bruit ou des problèmes avec le produit.

Installez le tuyau de vidange de façon adéquate, de sorte que l'eau s'écoule correctement.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner le débordement de l'eau, ainsi que des dégâts matériels. Évitez de drainer la tuyauterie de vidange, car cela pourrait causer des odeurs désagréables.

Lors de l'installation de l'unité extérieure, veillez à connecter le tuyau de drainage, de sorte que la vidange s'effectue correctement.

- L'eau générée dans l'unité extérieure au cours du processus de chauffage est susceptible de déborder et de causer des dommages matériels. En particulier, en hiver, la chute d'un bloc de glace peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels.

Le produit doit être stocké dans une pièce ne présentant aucune source d'inflammation (par ex., flamme nue, appareil à gaz, radiateur électrique, etc.).

- Notez que le fluide frigorigène est inodore.

ALIMENTATION

AVERTISSEMENT

-  En cas de disjoncteur endommagé, contactez votre centre de service le plus proche.
-  Ne tirez pas ou ne pliez pas excessivement le câble d'alimentation. Ne tordez pas ou n'attachez pas le câble d'alimentation. N'attachez pas le câble d'alimentation à un objet métallique, ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation, n'insérez pas le câble d'alimentation entre des objets et ne poussez pas le câble d'alimentation derrière l'appareil.
 - Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

MISE EN GARDE

-  Lorsque vous n'utilisez pas le climatiseur pendant une période prolongée ou pendant une tempête/un orage électrique, coupez le courant au disjoncteur.
 - Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

UTILISATION

AVERTISSEMENT

-  En cas d'inondation de l'appareil, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.
 - Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Si l'appareil émet un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, coupez immédiatement l'alimentation et contactez le centre de service le plus proche.
- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Informations sur la sécurité

Dans le cas d'une fuite de gaz (tel que le gaz propane, le gaz LP, etc.), aérez immédiatement sans toucher le câble d'alimentation. **Ne touchez pas l'appareil ou le câble d'alimentation.**

- N'utilisez pas de ventilateur d'aération.
- Une étincelle est susceptible de provoquer une explosion ou un incendie.

Pour réinstaller le climatiseur, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des problèmes avec le produit, des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Le service de livraison pour le produit n'est pas fourni. Si vous réinstallez le produit à un autre endroit, des frais d'équipement et d'installation supplémentaires seront facturés.
- Plus particulièrement, si vous souhaitez installer le produit dans un endroit inhabituel, comme dans une zone industrielle ou près du littoral où il sera exposé à de l'air salin, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.

 **Ne touchez pas le disjoncteur avec les mains mouillées.**

- Cela pourrait entraîner un choc électrique.

N'arrêtez pas le climatiseur avec le disjoncteur en cours de fonctionnement.

- La mise hors tension du climatiseur, puis sa mise sous tension à nouveau avec le disjoncteur est susceptible de causer une étincelle et d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

Après avoir déballé le climatiseur, conservez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux pour les enfants.

- Si un enfant met un sac sur sa tête, il risque de s'étouffer.

Ne touchez pas le panneau avant avec vos mains ou vos doigts lors du processus de chauffage.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique ou des brûlures.

N'insérez pas vos doigts ou des substances étrangères dans la sortie du climatiseur lorsqu'il est en marche ou que le panneau avant se referme.

- Assurez-vous que les enfants ne se blessent pas en insérant leurs doigts dans le produit.

N'insérez pas vos doigts ou des substances étrangères dans l'entrée/la sortie d'air du climatiseur.

- Assurez-vous que les enfants ne se blessent pas en insérant leurs doigts dans le produit.

Ne frappez pas ou ne tirez pas le climatiseur avec une force excessive.

- Cela pourrait provoquer un incendie, des blessures ou des problèmes avec le produit.

Ne placez pas d'objet permettant aux enfants de grimper sur l'appareil à proximité de l'unité extérieure.

- Cela pourrait leur causer de graves blessures.

N'utilisez pas ce climatiseur pendant de longues périodes dans des endroits mal ventilés ou à proximité de personnes non valides.

- Ouvrez une fenêtre au moins une fois toutes les heures, car le manque d'oxygène pourrait être dangereux.

 **Si une substance étrangère telle que de l'eau a pénétré dans l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service le plus proche.**

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

 **N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même.**

- N'utilisez pas d'autres fusibles (tels qu'un fil d'acier, de cuivre, etc.) que les fusibles standard.
- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

Informations sur la sécurité

MISE EN GARDE

! Ne placez pas d'objets ou de dispositifs sous l'unité intérieure.

- Un écoulement d'eau provenant de l'unité intérieure pourrait provoquer un incendie ou des dommages matériels.

Vérifiez au moins une fois par an que le cadre de montage de l'unité extérieure n'est pas cassé.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels.

Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas correctement en mode de refroidissement ou de chauffage, il existe un risque de fuite de fluide frigorigène. En cas de fuite, arrêtez l'appareil, aérez la pièce et consultez votre revendeur pour effectuer le rechargement de fluide frigorigène.

Le fluide frigorigène n'est pas nocif. Cependant, s'il entre en contact avec une flamme, il peut générer des gaz nocifs et engendrer un risque d'incendie.

Pendant le transport de l'unité intérieure, les conduits doivent être sécurisés à l'aide de supports de protection. Ne déplacez pas l'appareil en tenant les raccords de tuyaux de vidange ou de fluide frigorigène.

- Cela pourrait provoquer une fuite de gaz.

N'installez pas le produit dans un bateau ou un véhicule (par exemple, un camping-car).

- Le sel, les vibrations ou d'autres facteurs environnementaux peuvent provoquer des dysfonctionnements ou entraîner des risques de décharges électriques et d'incendie.

⊘ Ne vous tenez pas debout sur le dessus de l'appareil et ne placez pas d'objets (comme du linge, des bougies allumées, des cigarettes allumées, de la vaisselle, des produits chimiques, des objets métalliques, etc.) sur l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique.

Ne vaporisez pas de la matière volatile comme de l'insecticide sur la surface de l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou des problèmes avec le produit, en plus d'être nocif pour les humains.

Ne buvez pas l'eau du climatiseur.

- Cette eau est susceptible d'être nocive pour les humains.

Ne frappez pas la télécommande avec force et ne la démontez pas.

Ne touchez pas les tuyaux reliés au produit.

- Cela pourrait entraîner des brûlures ou des blessures.

N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver des équipements de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes ou des produits cosmétiques, ou à toute autre fin inhabituelle.

- Cela pourrait entraîner des dommages matériels.

Évitez d'exposer directement des personnes, des animaux ou des plantes au flux d'air du climatiseur pendant des périodes prolongées.

- Cela pourrait être nuisible pour les êtres humains, les animaux ou les plantes.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) atteintes d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf s'ils sont sous surveillance ou bénéficient de directives concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Informations sur la sécurité

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

 **Ne nettoyez pas l'appareil en pulvérisant directement de l'eau sur sa surface. N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'alcool ou d'acétone pour nettoyer l'appareil.**

- Cela pourrait entraîner une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.

Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, coupez l'alimentation et attendez l'arrêt du ventilateur.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

MISE EN GARDE

 **Faites attention en nettoyant la surface de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, car les bords sont coupants.**

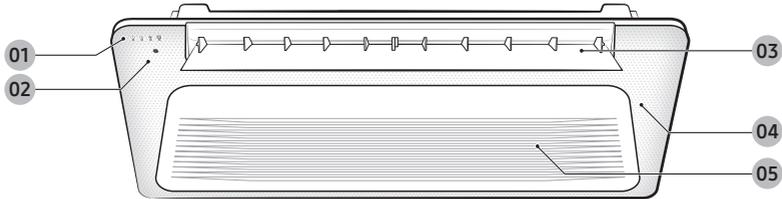
- Pour éviter de vous couper les doigts lors du nettoyage, portez des gants en coton épais.
- Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié. Par conséquent, veuillez contacter votre installateur ou un centre de service.

 **Ne nettoyez pas vous-même l'intérieur du climatiseur.**

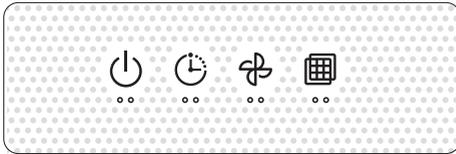
- Pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre centre de service le plus proche.
- Lors du nettoyage du filtre interne, reportez-vous aux descriptions de la section "Nettoyage et entretien".
- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des dommages, un choc électrique ou un incendie.
- Prenez garde à éviter toute blessure causée par les bords tranchants de la surface lors de la manipulation de l'échangeur de chaleur.

Vue d'ensemble de l'unité intérieure

Cassette à 1 voie



01 Affichage

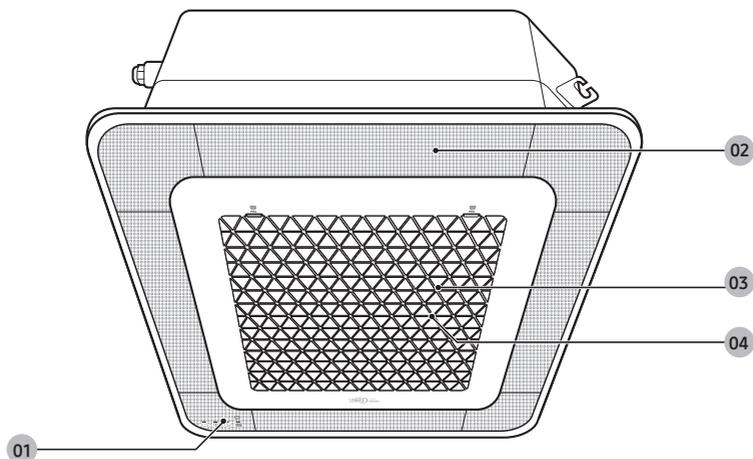


- 02 Capteur de la télécommande
- 03 Lame d'écoulement d'air
- 04 Panneau WindFree
(Vous pouvez utiliser la fonction WindFree Cooling lorsque le mode Cool, Dry ou Fan est activé.)
(Reportez-vous au manuel de la télécommande pour savoir comment utiliser le produit)
- 05 Prise d'air

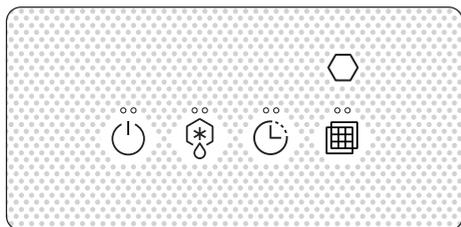
| Indication | Fonction |
|--|---|
|  | Indicateur du fonctionnement <ul style="list-style-type: none">Modèle avec chauffage et refroidissement : fonctionnement (bleu) / dégivrage (jaune)Modèle avec refroidissement uniquement : Indicateur du fonctionnement |
|  | Indicateur de la minuterie |
|  | Indicateur du ventilateur |
|  | Indicateur de nettoyage du filtre |

Vue d'ensemble de l'unité intérieure

Cassette à 4 voie



01 Affichage



02 lame d'écoulement d'air / Sortie d'air (intérieur) / Panneau WindFree

(Vous pouvez utiliser la fonction de refroidissement WindFree Cooling lorsque le mode Cool, Dry ou Fan est activé.)
(Reportez-vous au manuel de la télécommande pour savoir comment utiliser le produit)

03 Prise d'air

04 Filtre à air (sous la grille)

| Indication | Fonction |
|---|---|
|  | Indicateur de fonctionnement marche/arrêt |
|  | Suppression de l'indicateur de gel |
|  | Indicateur de la minuterie |
|  | Indicateur de nettoyage du filtre |
|  | Capteur de la télécommande |

Caractéristiques de fonctionnement

Température et humidité de fonctionnement

Lorsque vous utilisez le climatiseur, suivez les plages de fonctionnement relatives à la température et à l'humidité.

| Mode | Température extérieure | Température intérieure | Humidité intérieure |
|-----------|--|---------------------------|---------------------|
| Mode Cool | Selon les spécifications de l'unité extérieure | 64°F à 90°F (18°C à 32°C) | 80 ou moins |
| Mode Heat | | 86°F (30°C) ou moins | - |
| Mode Dry | | 64°F à 90°F (18°C à 32°C) | - |

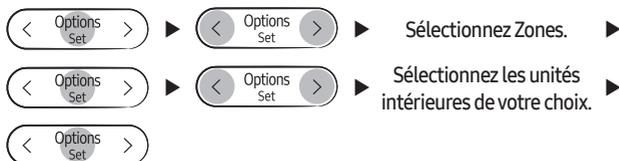
MISE EN GARDE

- L'utilisation du climatiseur à une humidité relative supérieure à 80 % est susceptible d'entraîner la formation de condensation et un écoulement d'eau sur le sol.
- La capacité de chauffage nominale est basée sur une température extérieure de 47°F (8°C). Si la température extérieure descend en dessous de 32°F (0°C), l'efficacité du chauffage peut diminuer en fonction des conditions de température.
- Si l'unité intérieure excède les plages de fonctionnement concernant la température et l'humidité, le dispositif de sécurité peut s'enclencher et le climatiseur peut s'arrêter.
- Si l'unité intérieure est installée dans une salle informatique (par exemple, une salle d'ordinateurs), un système de sauvegarde distinct doit être installé. La fiabilité de notre produit ne peut pas être garantie si la température est en dehors de la plage de températures de fonctionnement.

Caractéristiques de fonctionnement

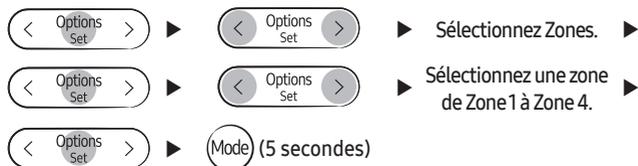
Association d'une unité intérieure à une télécommande.

Utilisez la fonction Zone pour attribuer des numéros à plusieurs unités intérieures installées dans la même pièce et contrôler des unités intérieures individuelles.



REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner une zone ou toutes les zones, de la Zone 1 à la Zone 4.
 - Si plusieurs produits sont utilisés, vous pouvez coupler chaque unité intérieure avec la télécommande, et contrôler les unités intérieures individuellement.
 - Configuration d'un canal pour contrôler individuellement les produits
- Configurez ce réglage à l'aide de la télécommande lorsque l'alimentation de l'unité intérieure est coupée.



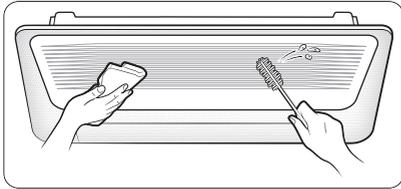
- Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton  dans les 60 secondes.
- Les paramètres en cours de la fonction Zone sont conservés même si vous modifiez le mode actuel ou si vous éteignez puis rallumez la télécommande.
Si la batterie de la télécommande se décharge, tous les réglages sont réinitialisés, auquel cas ils devront être reconfigurés.

Nettoyage et entretien

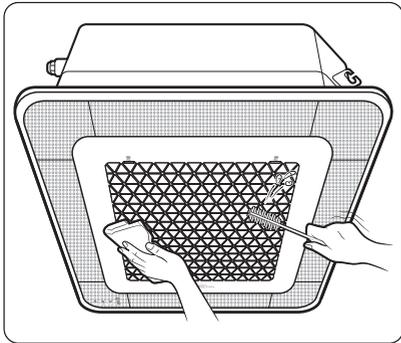
⚠ Avant de nettoyer l'unité intérieure, veillez à éteindre l'interrupteur d'alimentation auxiliaire.

Nettoyage de la partie extérieure de l'unité intérieure

Cassette à 1 voie



Cassette à 4 voies

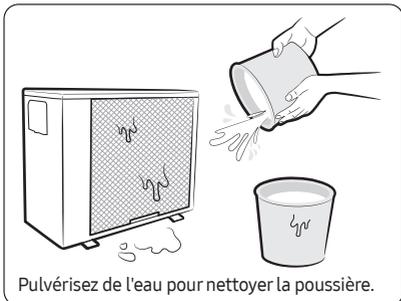


Essuyez la surface de l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide en cas de besoin. Enlevez la saleté des zones de forme irrégulière à l'aide d'une brosse douce.

⚠ MISE EN GARDE

- N'utilisez pas de détergent alcalin, d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique ou de solvants organiques (tels que du diluant, du kérosène et de l'acétone) pour nettoyer les surfaces.
- Ne placez pas d'autocollants sur les surfaces, car cela pourrait provoquer des dommages.
- Lorsque vous nettoyez l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure, vous devez démonter l'unité intérieure. Par conséquent, vous devez communiquer avec le centre de service local pour obtenir de l'aide.

Nettoyage de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure



⚠ MISE EN GARDE

- Les bords de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure sont acérés. Faites attention lorsque vous nettoyez sa surface.

📄 REMARQUE

- Si vous n'arrivez pas à nettoyer l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, communiquez avec le centre de service local.

Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre à air

MISE EN GARDE

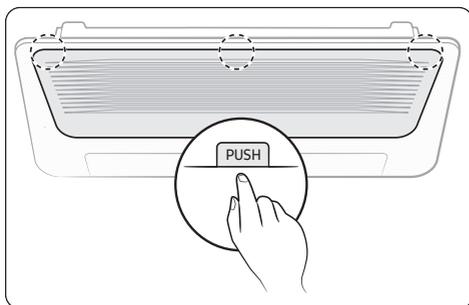
- Avant de nettoyer l'unité intérieure, veillez à éteindre l'interrupteur d'alimentation auxiliaire.
- Veillez à tenir la grille avant d'une main pour éviter qu'elle ne tombe lors de son ouverture.

REMARQUE

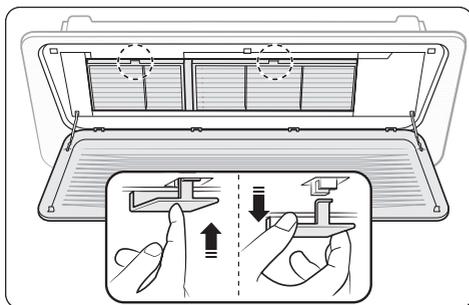
- Lorsque vous retirez complètement la grille, défaites les crochets de sécurité des deux côtés de la grille.

Cassette à 1 voie

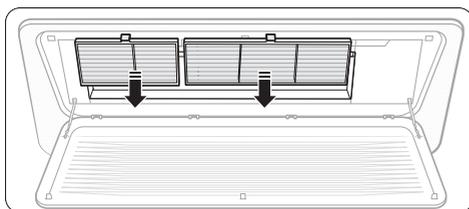
1 Retrait du filtre à air



Appuyez sur les indications **Push** sur le panneau avant, puis ouvrez la grille.

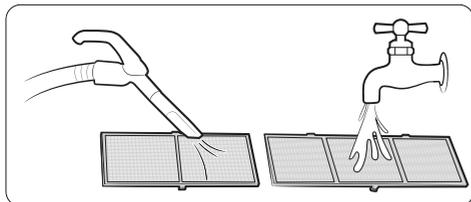


Appuyez sur les indications Push sur (▽) le filtre à air. Prenez la poignée du filtre à air et tirez-le à la main hors de l'unité intérieure.



Tirez le filtre à air hors de l'unité intérieure.

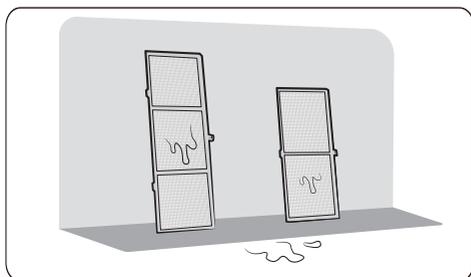
2 Nettoyage du filtre à air



Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur ou une brosse douce. Si la poussière est trop épaisse, rincez-le à l'eau courante et séchez-le dans un endroit ventilé.

⚠ MISE EN GARDE

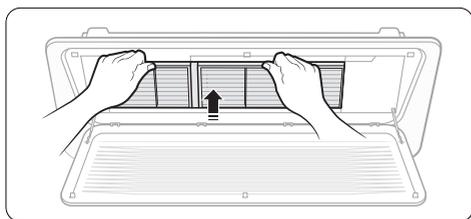
- Ne frottez pas le filtre à air avec une brosse ou un autre ustensile de nettoyage. Cela pourrait l'endommager.



📖 REMARQUE

- Si le filtre à air sèche dans une zone humide, il peut produire des odeurs désagréables. Nettoyez-le et séchez-le dans un endroit bien ventilé.
- La période de nettoyage peut varier en fonction de l'utilisation et des conditions environnementales; il faut donc nettoyer le filtre à air chaque semaine si le climatiseur est dans une zone poussiéreuse.
- Vous pouvez demander un service de nettoyage du filtre. Notez qu'il s'agit d'un service payant.

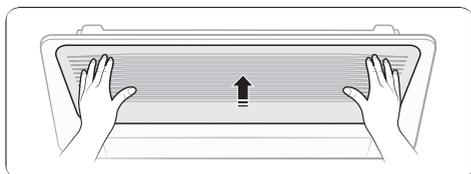
3 Installation du filtre à air



Pour assembler le filtre à air, procédez dans l'ordre inverse du démontage.

⚠ MISE EN GARDE

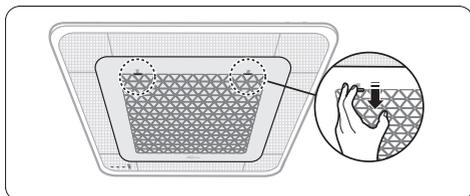
- Si l'unité intérieure est utilisée sans le filtre à air, elle peut être endommagée en raison de la poussière.



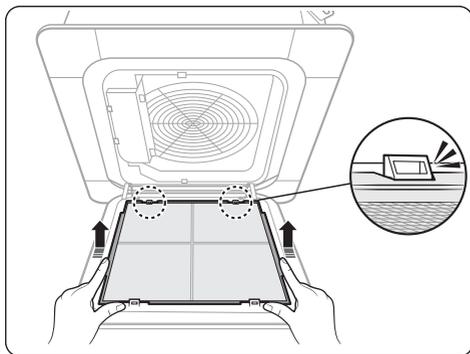
Nettoyage et entretien

Cassette à 4 voie

1 Retrait du filtre à air

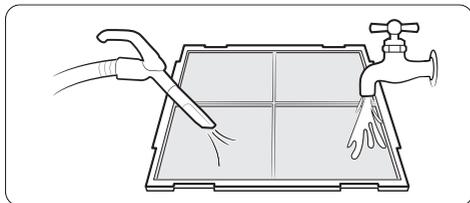


Abaissez les crochets de chaque côté de la grille avant pour l'ouvrir.



Retirez le filtre à air de l'unité intérieure.

2 Nettoyage du filtre à air



Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur ou une brosse douce. Si la poussière est trop épaisse, rincez-le à l'eau courante et séchez-le dans un endroit ventilé.

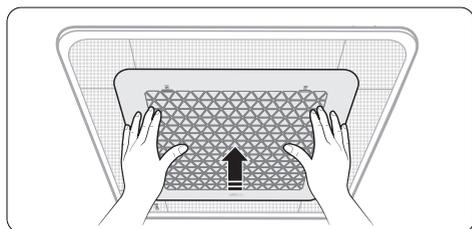
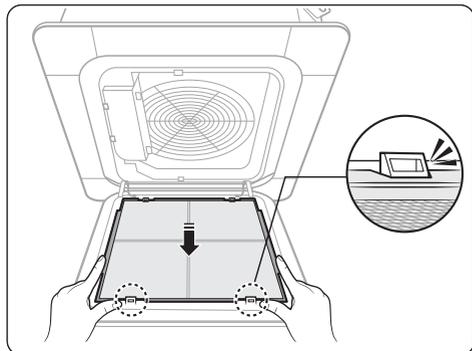
⚠ MISE EN GARDE

- Ne frottez pas le filtre à air avec une brosse ou un autre dispositif de nettoyage. Cela pourrait l'endommager.

📖 REMARQUE

- Si le filtre à air sèche dans une zone humide, il peut produire des odeurs désagréables. Nettoyez-le et séchez-le dans un endroit bien ventilé.
- La fréquence de nettoyage peut varier en fonction de l'utilisation et des conditions environnementales; il faut donc nettoyer le filtre à air chaque semaine si l'unité intérieure est dans une zone poussiéreuse.
- Vous pouvez demander un service de nettoyage du filtre.
Notez qu'il s'agit d'un service payant.

3 Installation du filtre à air



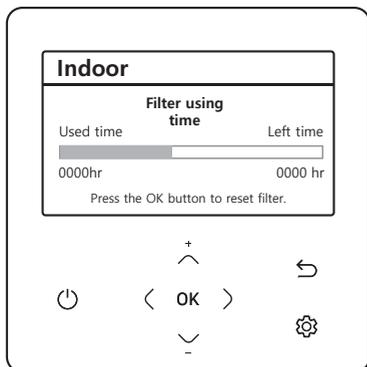
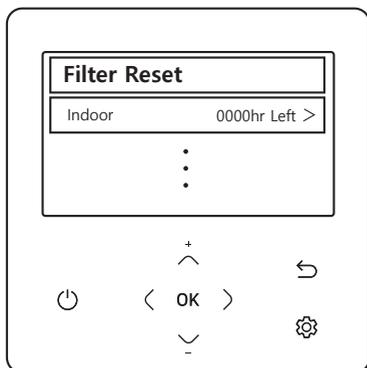
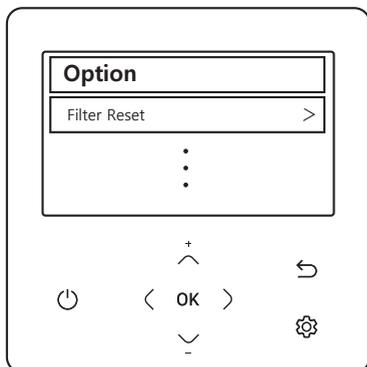
MISE EN GARDE

- Si l'unité intérieure est utilisée sans le filtre à air, elle peut être endommagée en raison de la poussière.

Nettoyage et entretien

Réinitialisation du rappel de nettoyage du filtre

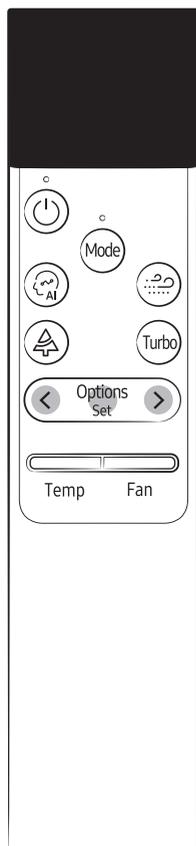
Télécommande câblée programmable



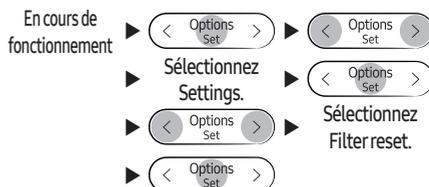
Après le nettoyage et la réinstallation du filtre à air, n'oubliez pas de réinitialiser le rappel de nettoyage du filtre comme suit :

- Unité intérieure avec télécommande filaire:
 - a Appuyez sur le bouton  pour afficher le menu **Option**.
 - b Appuyez sur bouton  pour sélectionner **Filter Reset**, puis sur le bouton **OK**.
 - c Appuyez sur le bouton  pour sélectionner **Indoor**, puis sur le bouton **OK** pour afficher **Filter using time**.
 - d Appuyez sur le bouton **OK** pour réinitialiser le filtre à air.

Télécommande sans fil



- Unité intérieure avec télécommande sans fil:



⚠ MISE EN GARDE

- L'indicateur de réinitialisation du filtre clignote lorsque le filtre à air doit être nettoyé.
- Bien que l'indicateur de nettoyage du filtre (🗄️) ne s'allume pas, vérifiez que vous avez défini l'option "**Filter Reset**" après avoir nettoyé le filtre à air.
- Si l'angle de la lame d'écoulement d'air est modifié lors de l'ouverture de la grille avant pour l'installation ou l'entretien de l'unité intérieure, veillez à éteindre puis rallumer l'interrupteur auxiliaire avant de faire fonctionner à nouveau l'unité intérieure. Sinon, l'angle de la lame d'écoulement d'air peut être modifié et les lames peuvent ne pas être fermées après que l'unité intérieure a été éteinte.

Nettoyage et entretien

Entretien périodique

| Unité | Élément d'entretien | Intervalle | Nécessite des techniciens qualifiés |
|------------------|---|----------------------------|-------------------------------------|
| Unité intérieure | Nettoyez le filtre à air. | Au moins une fois par mois | |
| | Nettoyez le bac de récupération des condensats. | Une fois par an | Requis |
| | Nettoyez l'échangeur de chaleur | Une fois par an | Requis |
| | Nettoyez le tuyau d'évacuation des condensats. | Une fois tous les 4 mois | Requis |
| | Remplacez le capteur de détection R-32 | 10 ans | Requis |
| Unité extérieure | Nettoyez l'échangeur de chaleur à l'extérieur de l'unité. | Une fois tous les 4 mois | Requis |
| | Nettoyez l'échangeur de chaleur à l'intérieur de l'unité. | Une fois par an | Requis |
| | Nettoyez les composants électriques avec des jets d'air. | Une fois par an | Requis |
| | Vérifiez que tous les composants électriques sont bien fixés. | Une fois par an | Requis |
| | Nettoyez le ventilateur. | Une fois par an | Requis |
| | Vérifiez que les pièces du ventilateur sont bien fixées. | Une fois par an | Requis |
| | Nettoyez le bac de récupération des condensats. | Une fois par an | Requis |

REMARQUE

- Les vérifications et les opérations de maintenance décrites ci-dessus sont essentielles pour garantir l'efficacité du climatiseur. La fréquence de ces opérations peut varier en fonction des caractéristiques de la zone, de la quantité de poussière, etc.
- Les opérations mentionnées ci-dessus doivent être effectuées plus fréquemment si la zone d'installation est très poussiéreuse.
 - Dans certains cas, si le capteur de détection R-32 est utilisé pendant plus de 5 ans, "E695" s'affiche sur la télécommande filaire. Le produit fonctionne normalement. Six mois avant l'expiration de la période d'utilisation, "E699" s'affiche sur la télécommande filaire et le produit fonctionne normalement.
Si la période d'utilisation dépasse 10 ans, la télécommande filaire affiche "E700" et l'utilisation du produit est restreinte. Il doit être remplacé par le centre de service Lennox avant l'expiration de la période d'utilisation.
 - Ce capteur de fluide frigorigène ne doit être remplacé que par un capteur approuvé par le fabricant. Ces opérations doivent toujours être effectuées par du personnel qualifié. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous au manuel d'installation.

Dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si le climatiseur fonctionne de façon anormale. Cela peut vous faire gagner du temps et éviter des dépenses inutiles.

| Problème | Solution |
|--|---|
| <p>Le produit ne fonctionne pas. Erreur E694</p> | <ul style="list-style-type: none"> Raccordez une télécommande filaire principale R-32 compatible. * VSTAT04P-1 * Les télécommandes filaires R-32 compatibles doivent être achetées séparément. |
| <p>Une alarme retentit et le produit ne fonctionne pas. Erreur E696</p> | <ul style="list-style-type: none"> Il s'agit de déterminer s'il existe une fuite, car du fluide frigorigène R-32 a été détecté. L'unité intérieure détermine à nouveau s'il existe non une fuite de fluide frigorigène pendant 2 minutes de fonctionnement en mode Fan (à vitesse élevée, plus précisément). S'il n'y a pas de fuite de fluide frigorigène, l'unité intérieure cesse de fonctionner, l'erreur est effacée et le produit peut fonctionner normalement. Le capteur R-32, intégré à l'unité intérieure, réagit non seulement au fluide frigorigène R-32, mais également aux produits chimiques à forte concentration (par exemple les solvants organiques, la laque pour cheveux et la peinture). N'utilisez pas de produits chimiques à forte concentration à proximité de l'unité intérieure, car ils peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du capteur. |
| <p>Une alarme retentit et le produit ne fonctionne pas. Erreur E697, E797</p> | <ul style="list-style-type: none"> L'alarme "E697" retentit en cas de fuite de fluide frigorigène R-32. Pour alerter les clients de la fuite de fluide frigorigène, la télécommande filaire affiche l'écran ci-dessous et une alarme retentit pendant 4 minutes. Celle-ci peut être désactivée en maintenant le bouton OK de la télécommande filaire appuyé pendant 3 secondes. <div data-bbox="356 949 767 1197" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>Adresse U int : 200001 Code d'erreur : E697</p> <p><small>Appuyez sur le bouton « OK » pendant 3 secondes pour ignorer l'alerte.</small></p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Le fluide frigorigène présent à l'intérieur du produit a été récupéré et conservé dans l'unité extérieure. Aérez la pièce pour laquelle l'alarme a été déclenchée. Quand l'alarme E697 se déclenche, l'erreur E797 s'affiche sur une autre unité intérieure raccordée à l'unité intérieure concernée et le produit cesse de fonctionner. Communiquez avec le centre de service Lennox pour obtenir de l'aide. |

Nettoyage et entretien

| Problème | Solution |
|---|--|
| Le produit ne fonctionne pas. Erreur E116, E698, E699, E700 | <ul style="list-style-type: none">• Cette erreur se produit lorsque le capteur de fluide frigorigène R-32 présente un dysfonctionnement ou que la durée de vie du capteur a expiré.• Affiche "E116" ou "E698" en cas de défaillance du capteur.• La durée de vie du capteur R-32 est de 10 ans. La télécommande filaire affiche "E699" 6 mois avant l'expiration de la durée de vie du capteur. Une fois la durée de vie du capteur expirée, la télécommande filaire affiche "E700", et l'utilisation du produit est limitée.• Communiquez avec le centre de service Lennox pour obtenir de l'aide. |
| Le climatiseur ne fonctionne pas immédiatement après qu'il a été redémarré. | <ul style="list-style-type: none">• En raison du mécanisme de protection, l'appareil ne commence pas à fonctionner immédiatement pour éviter la surcharge de l'unité. Le climatiseur démarre après 3 minutes. |
| Le climatiseur ne fonctionne pas du tout. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'appareil est sous tension, puis rallumez le climatiseur.• Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est allumé.• Si l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est éteint, le climatiseur ne fonctionne pas, même si vous appuyez sur le bouton  (Marche).• Lorsque vous nettoyez le climatiseur, éteignez l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB).• Lorsque le climatiseur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, veillez à allumer l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) 6 heures avant le début du fonctionnement. <p> REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none">• L'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est vendu séparément.• Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est installé dans le boîtier de distribution à l'intérieur du bâtiment.• Si le climatiseur est éteint par la fonction d'arrêt temporisé, remettez le climatiseur sous tension en appuyant sur le bouton  (Marche). |
| La température ne change pas. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le mode Fan est en cours d'exécution. En mode Fan, le climatiseur contrôle automatiquement la température définie, et vous ne pouvez pas la modifier. |
| L'air chaud ne sort pas du climatiseur. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'unité extérieure est conçue uniquement pour le refroidissement. Dans ce cas, l'air chaud ne sort pas, même si vous sélectionnez le mode Heat.• Vérifiez si la télécommande est conçue uniquement pour le refroidissement. Utilisez une télécommande qui prend en charge à la fois le refroidissement et le chauffage. |
| La vitesse du ventilateur ne change pas. | <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le mode Auto ou Dry est en cours d'exécution. Dans ces modes, le climatiseur contrôle automatiquement la vitesse du ventilateur, et vous ne pouvez pas la modifier. |

| Problème | Solution |
|--|--|
| <p>La télécommande sans fil ne fonctionne pas.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le contrôleur sans fil est chargé. Chargez le contrôleur si besoin. • Assurez-vous que rien n'obstrue le capteur de la télécommande. • Vérifiez si des sources de forte lumière sont situées près du climatiseur. Une forte lumière provenant d'ampoules fluorescentes ou d'enseignes au néon est susceptible d'interférer avec la télécommande. |
| <p>La télécommande filaire ne fonctionne pas.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'indicateur  est affiché en bas à droite de l'écran de la télécommande. Dans ce cas, mettez hors tension le climatiseur et l'interrupteur d'alimentation auxiliaire, puis contactez un centre de service. |
| <p>Le climatiseur ne s'allume ou ne s'éteint pas immédiatement avec la télécommande filaire.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la télécommande filaire est définie pour le contrôle de groupe. Dans ce cas, les climatiseurs connectés à la télécommande filaire sont activés ou désactivés de façon séquentielle. Cette opération peut prendre jusqu'à 32 secondes. |
| <p>La fonction de démarrage/d'arrêt temporisé ne fonctionne pas.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si vous avez appuyé sur le bouton  (Réglage) sur la télécommande après avoir défini l'heure de démarrage/d'arrêt. Réglez l'heure de démarrage/d'arrêt. |
| <p>L'affichage de l'unité intérieure clignote en permanence.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Allumez le climatiseur à nouveau en appuyant sur le bouton  (Marche). • Éteignez et rallumez l'interrupteur d'alimentation auxiliaire, puis allumez le climatiseur. • Si l'affichage de l'unité intérieure clignote toujours, contactez un centre de service. |
| <p>Je veux de l'air frais.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le climatiseur avec un ventilateur électrique pour économiser de l'énergie et améliorer l'efficacité du refroidissement. |
| <p>L'air n'est pas assez froid ou assez chaud.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • En mode Cool, l'air frais ne sort pas si la température définie est supérieure à la température actuelle. <ul style="list-style-type: none"> – Télécommande: appuyez sur le bouton de température jusqu'à la température définie [minimum: 64°F (18°C)] soit définie sur une valeur inférieure à la température actuelle. • En mode Heat, l'air chaud ne sort pas si la température programmée est inférieure à la température actuelle. <ul style="list-style-type: none"> – Télécommande: appuyez sur le bouton de température jusqu'à la température définie [maximum: 86°F (30°C)] soit définie sur une valeur supérieure à la température actuelle. • Le chauffage et le refroidissement ne fonctionnent pas en mode Fan. Sélectionnez le mode Cool, Heat, Auto ou Dry. • Vérifiez si le filtre à air n'est pas encombré par de la saleté. Un filtre poussiéreux est susceptible de diminuer l'efficacité de refroidissement et de chauffage. Nettoyez le filtre à air fréquemment. • Retirez tout couvercle posé sur l'unité extérieure ou tout obstacle présent près de celle-ci. • Installez l'unité extérieure dans un endroit bien ventilé. Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil ou proches d'un appareil de chauffage. • Placez un écran solaire sur l'unité extérieure pour la protéger des rayons directs du soleil. • Si l'unité intérieure est installée dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, tirez les rideaux. |

Nettoyage et entretien

| Problème | Solution |
|--|--|
| L'air n'est pas assez froid ou assez chaud. | <ul style="list-style-type: none">• Fermez les portes et les fenêtres pour maximiser l'efficacité du refroidissement et du chauffage.• Si le mode Cool est arrêté, puis redémarré immédiatement, l'air froid est soufflé après environ trois minutes pour protéger le compresseur de l'unité extérieure.• Quand le mode Heat est activé, l'air chaud ne sort pas immédiatement pour empêcher la sortie d'air froid au début du fonctionnement.• Un tuyau de liquide réfrigérant trop long est susceptible de réduire l'efficacité du refroidissement et du chauffage. Évitez de dépasser la longueur maximale du tuyau. |
| Le climatiseur fait des bruits inhabituels. | <ul style="list-style-type: none">• Dans certaines conditions (en particulier, lorsque la température extérieure est inférieure à 68°F (20°C)), un sifflement, un grondement ou des sons d'éclaboussure peuvent être entendus alors que le liquide réfrigérant circule dans le climatiseur. Il s'agit du fonctionnement normal.• Lorsque vous appuyez sur le bouton  (Marche) de la télécommande, du bruit peut être entendu dans la pompe de vidange à l'intérieur du climatiseur. Ce bruit est un son normal. |
| Des odeurs désagréables imprègnent la pièce. | <ul style="list-style-type: none">• Si le climatiseur fonctionne dans un lieu enfumé ou si une odeur provient de l'extérieur, aérez correctement la pièce.• Si la température et l'humidité intérieures sont élevées, faites fonctionner le climatiseur en mode Clean ou Fan pendant une à deux heure(s).• Si le climatiseur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, nettoyez l'unité intérieure, puis faites fonctionner le climatiseur en mode Fan pendant trois à quatre heures pour sécher la partie interne de l'unité intérieure afin d'éliminer les odeurs désagréables.• Si le filtre à air est obstrué par de la saleté, nettoyez-le. |
| De la vapeur se forme sur l'unité intérieure. | <ul style="list-style-type: none">• En hiver, si l'humidité intérieure est élevée, de la vapeur peut se former autour de la sortie de l'air lorsque la fonction de dégivrage est en cours d'exécution. Il s'agit du fonctionnement normal. |
| Le ventilateur de l'unité extérieure continue à fonctionner lorsque le climatiseur est hors tension. | <ul style="list-style-type: none">• Lorsque le climatiseur est éteint, le ventilateur de l'unité extérieure peut continuer de fonctionner pour réduire le bruit du gaz réfrigérant. Il s'agit du fonctionnement normal. |
| Des gouttes d'eau tombent des raccords de tuyauterie de l'unité extérieure. | <ul style="list-style-type: none">• De la condensation peut se développer en raison de la différence de température. Il s'agit du fonctionnement normal. |
| De la vapeur se forme sur l'unité extérieure. | <ul style="list-style-type: none">• En hiver, lorsque le climatiseur fonctionne en mode Heat, le givre présent sur l'échangeur de chaleur fond et de la vapeur peut se former. Il s'agit du fonctionnement normal et non d'un dysfonctionnement du produit ou d'un incendie. |

Note

Consultez notre site à l'adresse www.lennox.com

Pour connaître les dernières informations techniques, consultez l'adresse www.lennoxcommercial.com.

Contactez-nous au 1-800-4-LENNOX

| PAYS | NUMÉRO DE TÉLÉPHONE | OU CONSULTEZ NOTRE SITE À L'ADRESSE |
|---------|---------------------|---|
| AMERICA | 800-953-6669 | www.lennox.com for homeowners, www.lennoxpros.com for dealer/contractor0 |